



multi day **HOT VACUUM**

INSTALLATION, UTILISATION ET ENTRETIEN (TRADUCTION DES INSTRUCTION ORIGINALES)





SÉCURITÉ.....	4
INSTALLATION	10
UTILISATION.....	32
ENTRETIEN	38

CONTACTS

voir les contacts locaux à contacter au dos de la couverture.

DOCUMENTS TECHNIQUES EN FORMAT NUMÉRIQUE

pour le téléchargement de la documentation au format numérique et du manuel d'utilisation complet, accédez à l'espace réservé UNOX **<http://infonet.unox.com> | <http://unox.com>.**

Après avoir effectué l'enregistrement au portail, il sera nécessaire de saisir quelques informations concernant le produit Unox en votre possession :

- le code du produit
- le numéro de série

Les deux données sont fournies sur la plaque signalétique appliquée sur le côté du four (page **25**).



Cher Installateur, cher Client

ce manuel contient toutes les informations nécessaires pour une utilisation correcte, l'installation et l'entretien ordinaire de l'appareil.

Nous vous conseillons donc de le lire attentivement avant le montage et de le conserver soigneusement pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Si certains passages ne sont pas clairs, le Fabricant reste à votre disposition pour toute information.

Sécurité

Règles de sécurité pour l'installation 5

Règles de sécurité pour l'utilisation et l'entretien 7

Explication des pictogrammes 4

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES



Lisez le manuel d'instructions



Danger ! Situation de danger immédiat ou situation dangereuse qui pourrait causer des lésions ou un décès.



Risque d'incendie !



Risque d'électrochoc !



Risque de brûlures



Conseils et informations utiles



Renvoi à un autre chapitre



Symbole de mise à la terre



Symbole d'équipotentiel

RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

Avertissements généraux

- Avant l'installation de l'appareil, lisez attentivement ce manuel et conservez-le avec soin pour d'ultérieures consultations de la part des divers opérateurs.
- Le non-respect des règles de sécurité ou une installation ou un entretien différents de ceux indiqués dans ce manuel annulera la garantie * et dégagera le Fabricant de toute responsabilité.
- Toute intervention, altération ou modification non expressément autorisée et contraire aux indications de ce manuel peut provoquer des dommages, lésions ou accidents mortels, et entraînent l'annulation de la garantie*.
- Toutes les opérations d'installation et d'entretien extraordinaire doivent être uniquement réalisées par du personnel qualifié et autorisé par le constructeur, selon les normes en vigueur dans le Pays d'utilisation et conformément aux normes relatives aux installations et à la sécurité sur le lieu de travail.
- Avant d'effectuer toute intervention d'installation ou d'entretien, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et assurez-vous que d'éventuelles parties chaudes de la machine soient revenues à température ambiante.
- Durant les opérations d'installation et d'entretien, il est nécessaire d'utiliser des équipements de protection individuelle (EPI) tels que des gants de protection, des chaussures de sécurité, et éventuellement des masques filtrants anti-poussière).

- Durant le montage de l'appareil, le passage ou la présence de personnes non chargées de l'installation ne sont pas autorisés dans la zone de travail.
- Le transport de l'appareil doit être effectué avec des moyens appropriés au poids et à l'encombrement de ce dernier, et des équipements de protection personnelles (EPI - gants, chaussures de sécurité, etc...).
- Si les appareils seront installés sur des roues ou superposés, utilisez uniquement les composants fournis par le fabricant et respectez les indications de montage contenues dans leur emballage.
- Considérant son danger potentiel, le matériel d'emballage doit être conservé hors de la portée des enfants ou des animaux, et opportunément éliminé selon les normes locales.
- La plaque des caractéristiques fournit d'importantes informations techniques : elles sont indispensables en cas de demande d'intervention pour un entretien ou une réparation de l'appareil ; il est donc conseillé de ne pas la retirer, ni de l'endommager ou de la modifier.
- Les parties protégées par le fabricant ou son agent ne peuvent pas être manipulées par l'installateur.
- Il est dangereux pour tous, sauf pour le personnel préposé, d'effectuer toute opération d'entretien ou de réparation qui implique le retrait de tout couvercle.
- L'appareil doit pouvoir être manipulé facilement pour tout entretien extraordinaire : veillez à ce que d'éventuels travaux de maçonnerie successifs à l'installation (ex. construction de murs, remplacement des portes par des portes plus étroites, rénovations, etc.) ne gênent pas les déplacements.

- Ne poser jamais une partie du corps sur la ventouse d'aspiration pour contrôler l'efficacité. L'exposition au vide peut provoquer un fort afflux de sang dans la partie exposée.
- Instructions disponibles sur demande auprès du Fabricant, même dans des formats alternatifs (ex. sur le site WEB).

Avertissements pour le branchement électrique

- Avant d'installer l'appareil, vérifiez que les installations soient conformes aux normes en vigueur dans le Pays d'utilisation et aux indications de la plaquette d'identification.
- Le branchement au réseau d'alimentation électrique doit répondre aux normes en vigueur dans le Pays d'installation de l'appareil. Le non-respect de ces normes peut provoquer des dommages et des lésions, entraîner l'annulation de la garantie et dégage le fabricant de toute responsabilité.

RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN



Avertissements généraux

- Avant l'installation et l'entretien de l'appareil, lisez attentivement ce manuel.
- Le non-respect des règles de sécurité ou une utilisation ou un entretien différents de ceux indiqués dans ce manuel annulera la garantie * et dégage le Fabricant de toute responsabilité.
- Il s'agit d'un appareil professionnel qui ne doit être laissé à la portée des enfants.

- Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués par l'utilisateur et non par des enfants sans surveillance.
- Ces appareils sont destinés à être utilisés pour des applications commerciales, par exemple dans les cuisines de restaurants, cantines, hôpitaux et entreprises commerciales telles que boulangeries, boucheries, etc., mais non pas pour la production continue et en masse de nourriture. Une utilisation différente de celle indiquée est considérée impropre, potentiellement dangereuse pour des personnes et des animaux, et pourrait endommager l'appareil de manière définitive. L'utilisation impropre de l'appareil annule la garantie.
- Si l'appareil ne fonctionne pas ou si vous remarquez des anomalies fonctionnelles ou structurelles, débranchez-le de l'alimentation électrique et contactez un centre d'assistance autorisé UNOX sans essayer de le réparer vous-même. Pour une éventuelle réparation, demandez l'utilisation de pièces de rechange originales UNOX.
- L'appareil présente une émission sonore inférieure à 70 dB (niveau de pression sonore mesurée à un mètre de hauteur et un mètre de distance en champ libre).



Danger de brûlures et de lésions !

- Durant les opérations d'utilisation pour la mise à vide des MULTI.Day Trays, faites attention à toucher uniquement les éléments de commande ou les poignées spécifiques de l'appareil car les plats chauffent les surfaces métalliques de l'HOT VACUUM.




Danger d'incendie

- Ne pas placer l'appareil à proximité des sources de chaleur (par ex., grilles, friteuses, etc.), des substances inflammables ou combustibles (par ex. gasoil, essence, bouteilles d'alcool, etc.).



Danger d'électrochoc !

-  Toute opération d'entretien ordinaire doit être effectuée :
 - après avoir débranché l'appareil de l'alimentation électrique et après avoir attendu les temps de décharge des composants capacitifs (environ quelques minutes) ;
 - après avoir attendu que toutes les parties de l'appareil soient complètement refroidies ;
 - en parfaite forme psycho-physique, après s'être équipé des instruments de protection personnel adéquats (par ex., gants en caoutchouc résistants à la chaleur, protection pour les yeux, masque anti-poussière (en option), etc...).
- L'appareil ne doit pas être nettoyé à l'aide d'un jet d'eau ou à la vapeur.

Installation

Transport de l'appareil	10
Déballage de l'appareil	12
Contrôle du contenu de l'emballage	14
Opérations Préliminaires	15
Positionnement	16
Branchement électrique	24

TRANSPORT DE L'APPAREIL

03 ► Le transport de l'appareil doit obligatoirement être effectué :

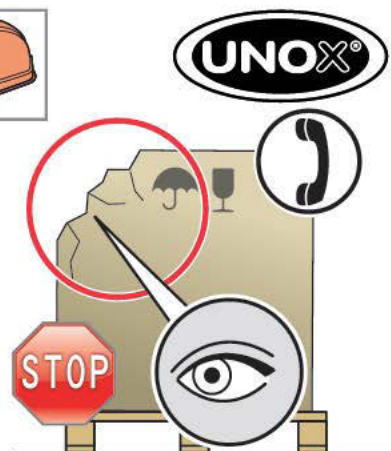
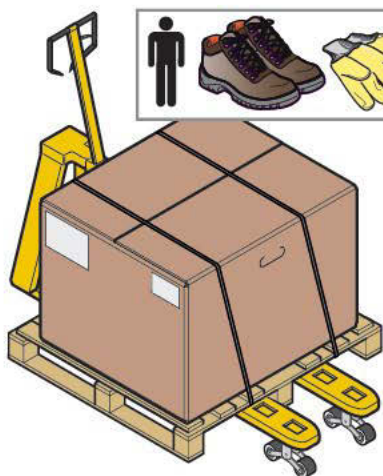
- en pleine conformité avec les lois de prévention des accidents et les réglementations en vigueur ;
- par du personnel autorisé et formé, en pleine possession des capacités physiques et mentales et équipé d'EPI (équipements de protection individuelle) ;
- après s'être assuré qu'il n'y ait pas de personnes ou d'objets présents dans l'aire de manœuvre qui pourraient gêner ;
- après s'être assuré que l'emballage passe facilement à travers les portes.
- après s'être assuré que le sol soit lisse, parfaitement nivelé, exempt d'aspérités, non glissant et de capacité adéquate.



Le Fabricant n'est pas retenu responsable des inconvénients dus au transport effectué dans des conditions autres que celles spécifiées dans ce chapitre.

Durant le transport ou le stockage, il N'est PAS possible d'empiler les appareils.

Les appareils NE doivent PAS être déplacés manuellement, avec des sangles, en les traînant ou en les poussant. Si l'emballage présente des dommages visibles, contactez immédiatement le Fabricant et NE procédez PAS à l'installation.



01

A | Tableau des données techniques

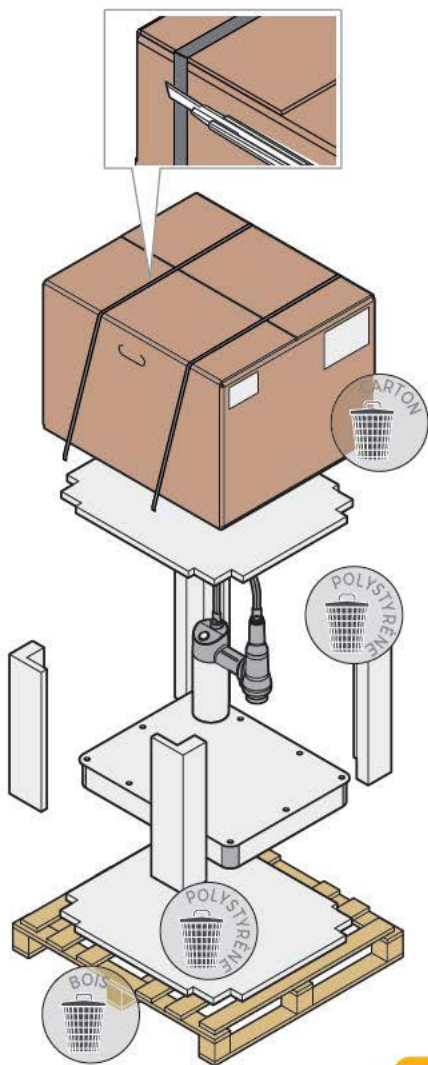
Dimensions de l'emballage	624 x 534 x 446 mm l x p x h
Poids de l'emballage	14 Kg
Dimensions du produit	540 x 430 x 580 mm l x p x h
Poids du produit	12 Kg
Puissance électrique absorbée	11 W
Tensions d'alimentation	110-240 V
Fréquence	50/60 Hz
Type de fiche	Schuko

DÉBALLAGE DE L'APPAREIL

02 ► Après le déballage, contrôlez que l'appareil ne présente pas de dommages visibles. Dans le cas contraire, contactez immédiatement le Fabricant et NE procédez PAS à l'installation.

⚠ Considérant son danger potentiel, le matériel d'emballage doit être conservé hors de la portée des enfants ou des animaux, et opportunément éliminé selon les normes locales. UNOX suit depuis des années la philosophie **NON-STOP Efforts** en

augmentant la compatibilité environnementale de ses produits et en s'engageant à réduire la consommation énergétique et les gaspillages. UNOX veut protéger l'environnement et invite à éliminer le matériel dans les conteneurs spécifiques au tri sélectif.



02

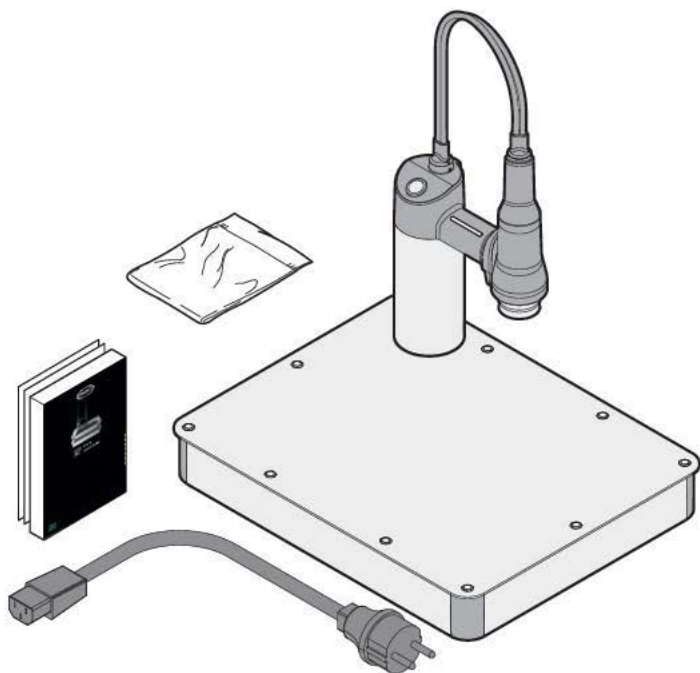
CONTRÔLE DU CONTENU DE L'EMBALLAGE

03 ► Avant de commencer l'installation, vérifiez la présence et l'intégrité des composants suivants contenus dans l'emballage :

- HOT VACUUM™ ;
- Câble d'alimentation ;
- documentation technique (manuel d'installation et d'utilisation, feuille des « Données techniques ») ;
- sachet « Starter Kit ».

⚠ S'il manque un composant ou si un composant est endommagé, n'installez pas l'appareil et contactez le Fabricant.


⊕ Pour l'équipement professionnel de la gamme MULTI.Day™, divers instruments auxiliaires sont disponibles : contactez UNOX pour plus d'informations.

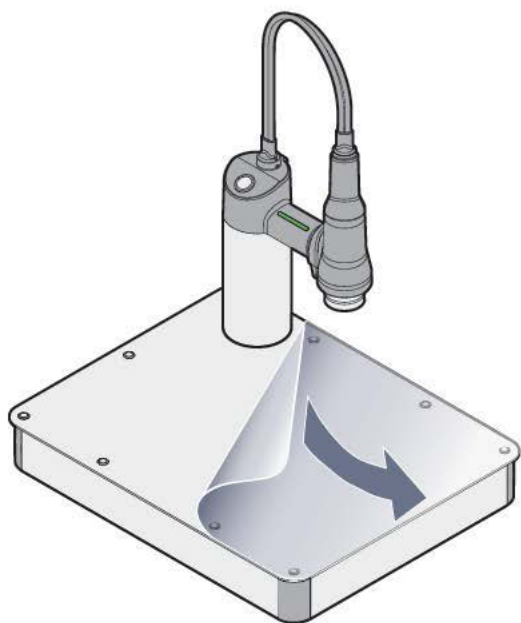


OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

04 ► Retrait de la pellicule de protection

Retirez lentement les pellicules protectrices de l'appareil : nettoyez les éventuels résidus de colle avec un solvant approprié sans utiliser d'outils qui pourraient abîmer les surfaces ou de détergents abrasifs ou acides.

 Considérant leur danger potentiel, les pellicules enlevées, considérant leur danger potentiel, doivent être conservées hors de la portée des enfants ou des animaux, et opportunément éliminées selon les normes locales.



POSITIONNEMENT

05 ► Caractéristiques du lieu d'installation

Installez l'appareil dans des lieux :

- destinés et conformes à la cuisson d'aliments industriels ;
- permettant un renouvellement de l'air adéquat ;
- qui répondent aux normes en vigueur en termes de sécurité sur le lieu de travail et sur les installations ;
- protégés des agents atmosphériques ;
- avec des températures allant de +5° à +35°C maximum ;
- avec une humidité inférieure à 70%.

Le sol supportant l'appareil doit :

- ne pas être inflammable ou sensible à la chaleur ;
- être parfaitement à niveau ;
- avoir une surface régulière et plane ;
- être en mesure de soutenir le poids de l'appareil à pleine charge sans risque de se déformer ou de s'écrouler.

⊕ Si vous désirez plus d'informations techniques relatives à l'appareil, consultez la feuille des « Données techniques » ci-jointe à l'appareil.

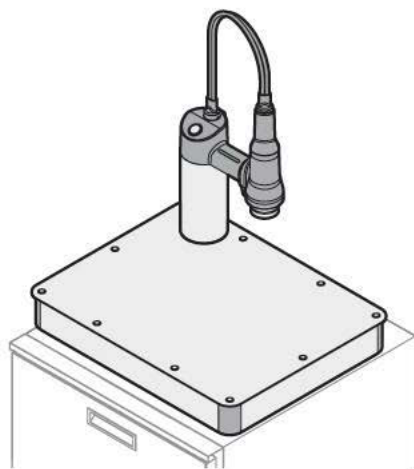
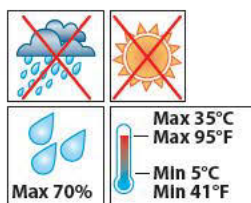
06 ► Distances autorisées

Positionnez l'appareil en respectant les distances indiquées sur la figure, de façon à ce que la paroi arrière soit facilement accessible pour effectuer les branchements et l'entretien.

N'installez pas l'appareil à proximité de :

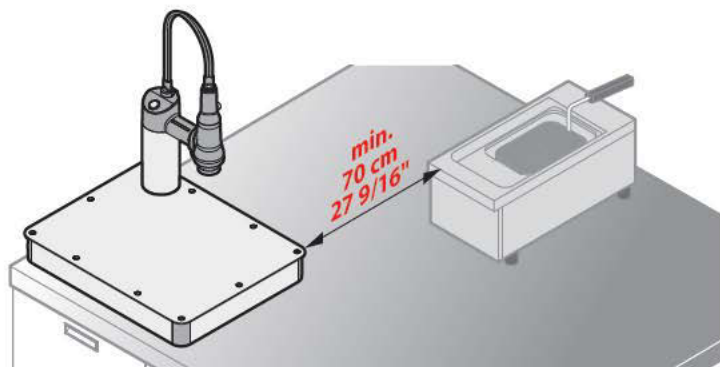
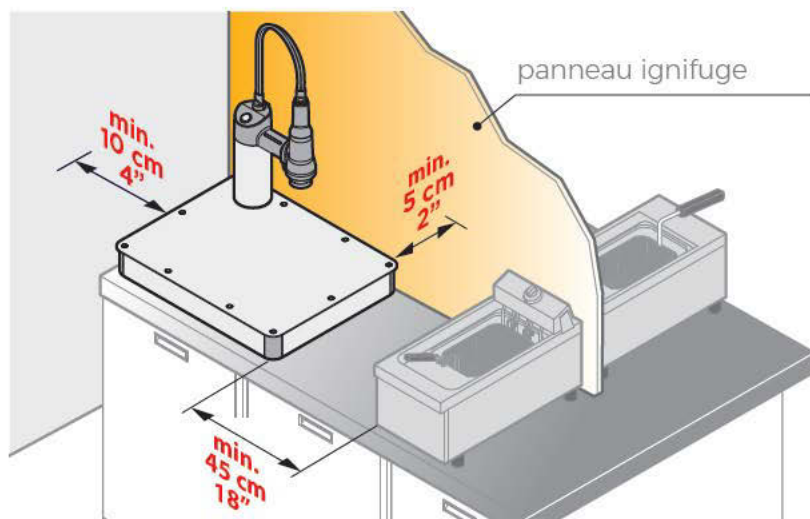
- autres appareils atteignant des températures élevées ;
- matériaux, parois ou meubles facilement inflammables ou sensibles à la chaleur.

Si ce n'est pas possible, interposez un panneau ignifuge, en respectant les normes locales sur la prévention des incendies.



05

06



Positionnement

Les appareils **ne peuvent jamais être positionnés au sol** mais ils doivent être placés :

- sur des socles personnels (ex. placards neutres) ;
- sur des socles UNOX XUC146 ;
- sur des consoles UNOX XU144.

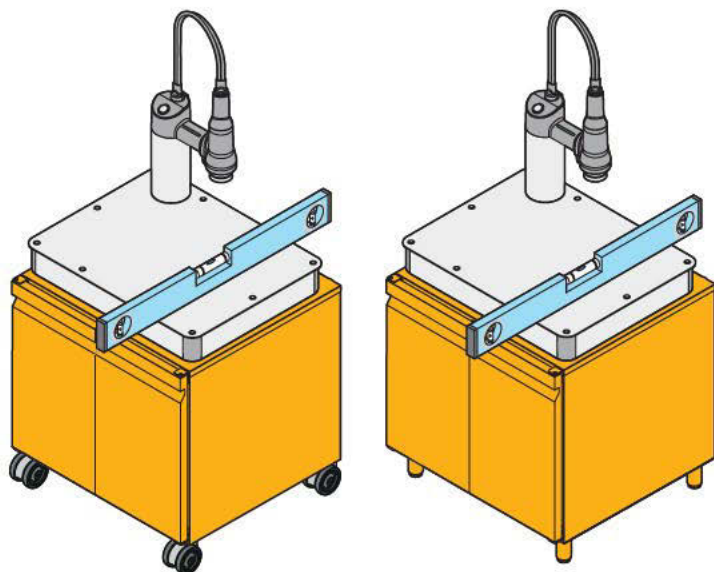
07 ► Positionnement sur des socles personnels

Avant le positionnement sur des socles personnels, vérifiez toujours leur parfait nivellement à l'aide d'un niveau à bulle ou digital.

Les socles personnels doivent être :

- stables et parfaitement à niveau ;
- adéquatement dimensionnés à l'appareil à poser ;
- non inflammables ou insensibles à la chaleur ;
- en mesure de soutenir le poids de l'appareil à pleine charge sans risque de se déformer ou de s'écrouler.

⊕ Si les structures sont dotées de roues, il n'est pas possible d'effectuer leur nivellement, il est donc fondamental que le sol soit parfaitement nivelé et ait une surface régulière et plane.



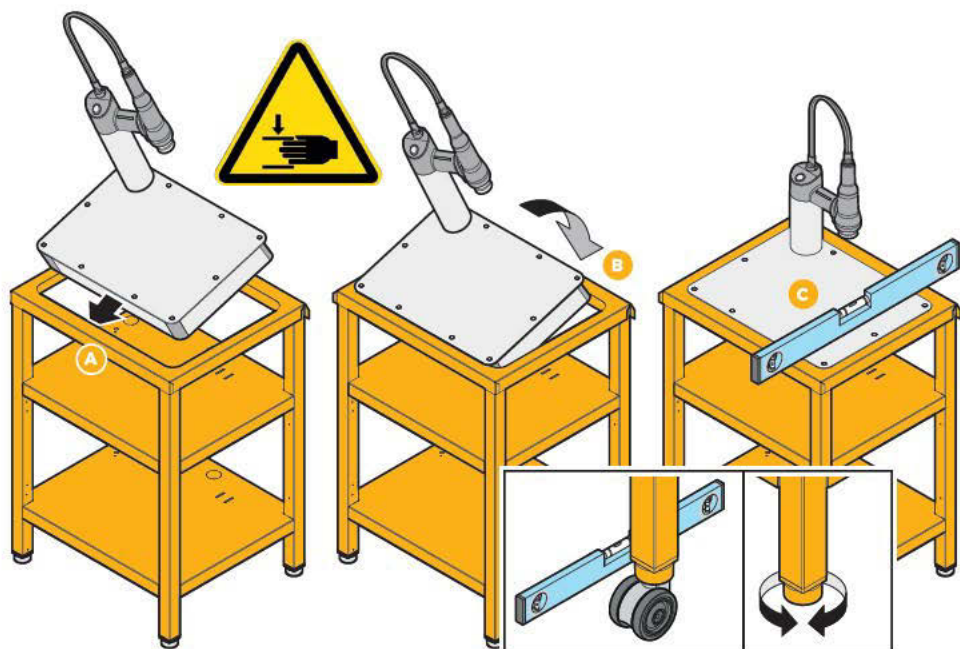
08 ► Positionnement sur socle UNOX XUC146

Dotés de gants, insérez l'HOT VACUUM dans le trou formé sur le socle, comme indiqué sur la figure.

 Faites toujours très attention à ne pas écraser les doigts durant l'insertion.

Après le positionnement, vérifiez toujours le parfait nivellement à l'aide d'un niveau à bulle ou digital. Si ce n'est pas le cas, il est possible de régler les pieds du socle en faisant attention de ne pas les dévisser complètement.

- ⊕ Si les socles sont dotés de roues, il n'est pas possible d'effectuer le nivellement de l'accessoire, il est donc fondamental que le sol soit parfaitement nivelé et ait une surface régulière et plane.
- ⊕ Pour le montage du socle, référez-vous aux instructions contenues dans l'emballage.



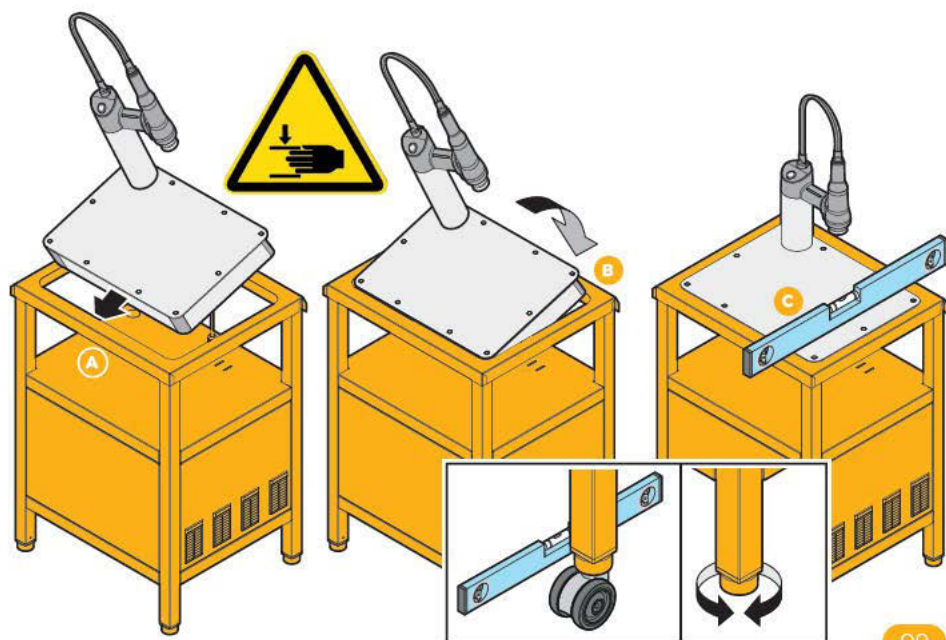
09 ▶ Positionnement sur console UNOX XU144

Dotés de gants, insérez l'HOT VACUUM dans le trou formé sur la console, comme indiqué sur la figure.

 Faites toujours très attention à ne pas écraser les doigts durant l'insertion.

Après le positionnement, vérifiez toujours le parfait nivellement à l'aide d'un niveau à bulle ou digital. Si ce n'est pas le cas, il est possible de régler les pieds de la console en faisant attention de ne pas les dévisser complètement.

- ⊕ Si les consoles sont dotées de roues, il n'est pas possible d'effectuer le nivellement de l'accessoire, il est donc fondamental que le sol soit parfaitement nivelé et ait une surface régulière et plane.
- ⊕ Pour le montage du socle, référez-vous aux instructions contenues dans l'emballage.



RACCORDEMENT DE L'AIR COMPRIMÉ

Comment effectuer le raccordement ?

Pour fonctionner, l'appareil nécessite d'air comprimé produite par un compresseur :

- **externe personnel**, non fourni, qui ait les caractéristiques indiquées dans le paragraphe dédié ;
- **intégré** à la console UNOX dans lequel est inséré HOT VACUUM.

10 ► Raccordement à un compresseur externe personnel

La connexion à l'air comprimé doit être effectuée à l'aide d'un tuyau doté d'un **joint avec profilé Européen DN7** (non fourni) qui doit être fixé au **raccord rapide** qui se trouve à l'arrière de l'appareil.

Raccordez l'autre extrémité du joint sur le compresseur en respectant ces indications :

- **pression maximale** air comprimé = 8 bar - 120 psi
- **pression minimale** air comprimé = 5 bar - 75 psi
- **débit minimum** air comprimé = 60 l/min - 2.1 cfm

L'air comprimé utilisé peut être produit par un compresseur :

- **oilless** (non lubrifié) et filtré avec des filtres mécaniques de 5 microns ;
- **lubrifié** et filtré avec des filtres séparateurs d'huile coalescents de 0,01 ppm.

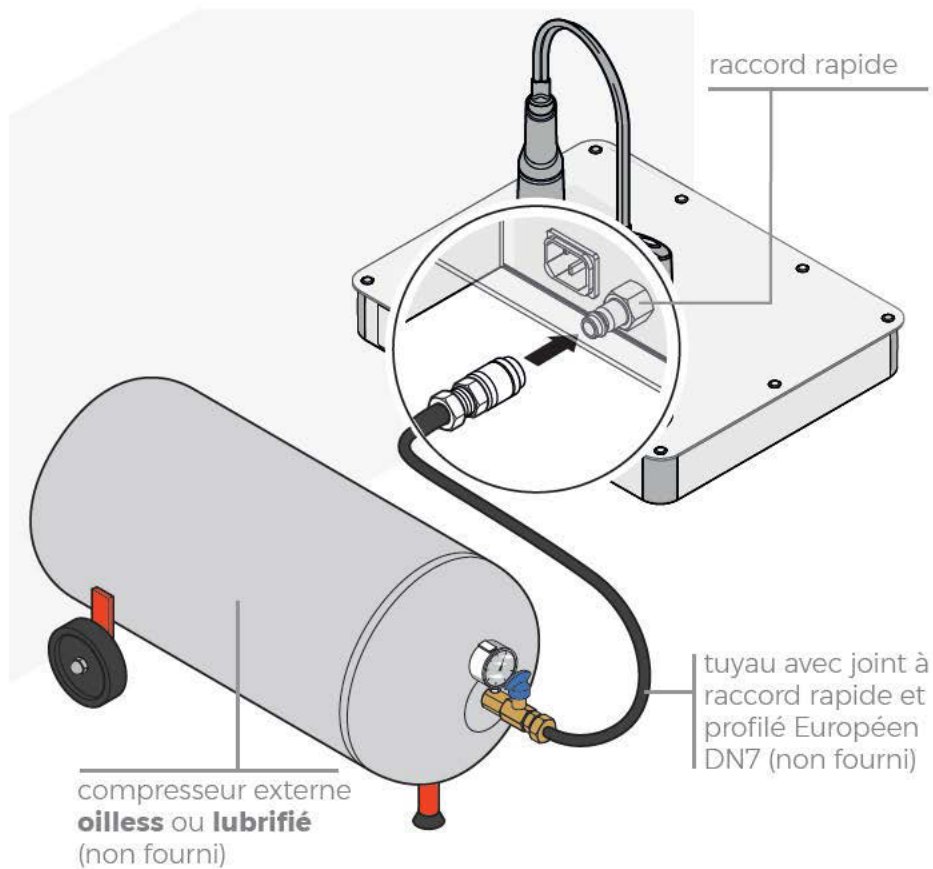
⊕ Il est conseillé d'installer un manomètre (non fourni) avant l'entrée de l'air comprimé.

Vérifications à effectuer après le branchement

Vérifiez que :


- il n'y ait pas de pertes de pression ni d'événements entre la fiche du raccord rapide et l'appareil ;
- la pression et le débit de l'air soient compatibles avec les paramètres indiqués dans le paragraphe précédent.


Compresseur externe (non fourni)





BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Mises en garde de sécurité

 Avant d'installer l'appareil, lisez attentivement le chapitre « Sécurité » à la page 4.

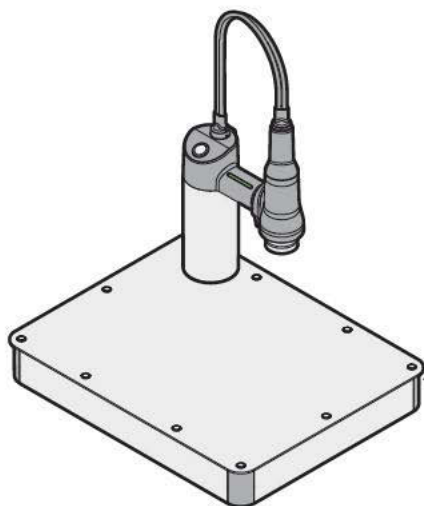
 Le branchement au réseau d'alimentation électrique et les installations de raccordement doivent répondre aux normes en vigueur dans le Pays d'installation de l'appareil et doivent être effectués par du personnel qualifié et autorisé UNOX. Le non-respect de ces normes peut provoquer des dommages et des lésions, entraîner l'annulation de la garantie* et dégage UNOX de toute responsabilité.

 Avant de brancher l'appareil au réseau d'alimentation, comparez toujours les données de l'installation avec celles de l'appareil indiquées sur la plaque d'identification.

 Afin d'éviter tout danger dû au réarmement involontaire du dispositif thermique d'interruption, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie ou bien être raccordé à un circuit régulièrement alimenté ou déconnecté par le service.

Pour obtenir un branchement électrique correct, l'appareil doit :

- être inclus dans un système équipotentiel selon ce que prévoit la normative en vigueur ;
- être obligatoirement raccordé à la ligne de terre du réseau ;
- être obligatoirement raccordé à un disjoncteur différentiel magnétothermique selon ce que prévoit la normative en vigueur (Id 0,03A Type A).



numéro de série

code du produit

UNO
MULTI.Day

XUC175
2020A000001

Made by: UNOX S.p.A Via Majonera, 22 Cotonogno - PD - ITALY

Pc: 11 W 230-240 V 50/60 Hz
GROSS WEIGHT: 30 lbs NET WEIGHT: 21 lbs

S/N [REDACTED] MOD [REDACTED]

8 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

CE MET E112012 Electrical Safety
Made in Italy

11

Comment effectuer le raccordement ?

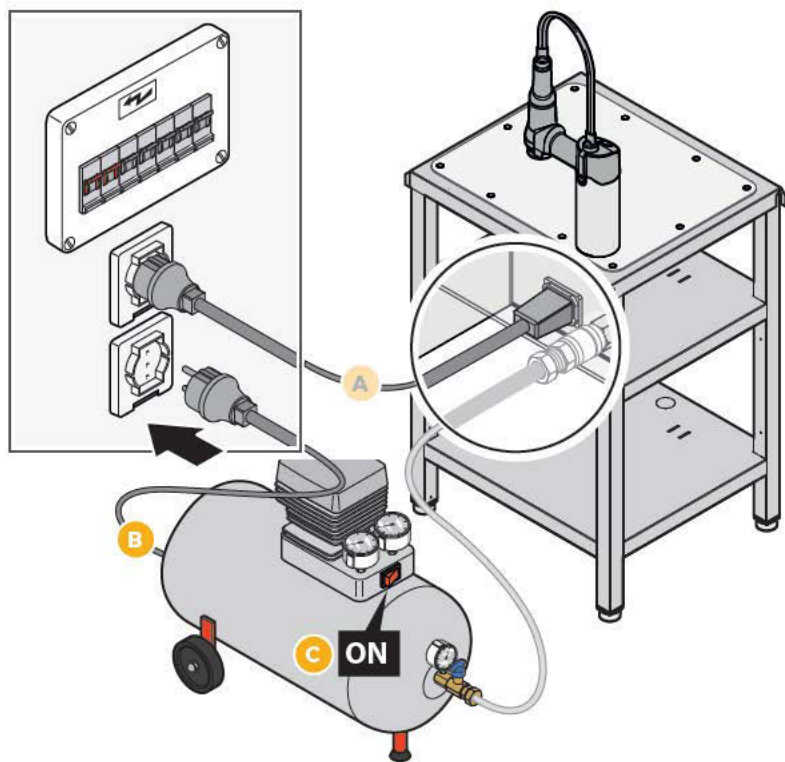
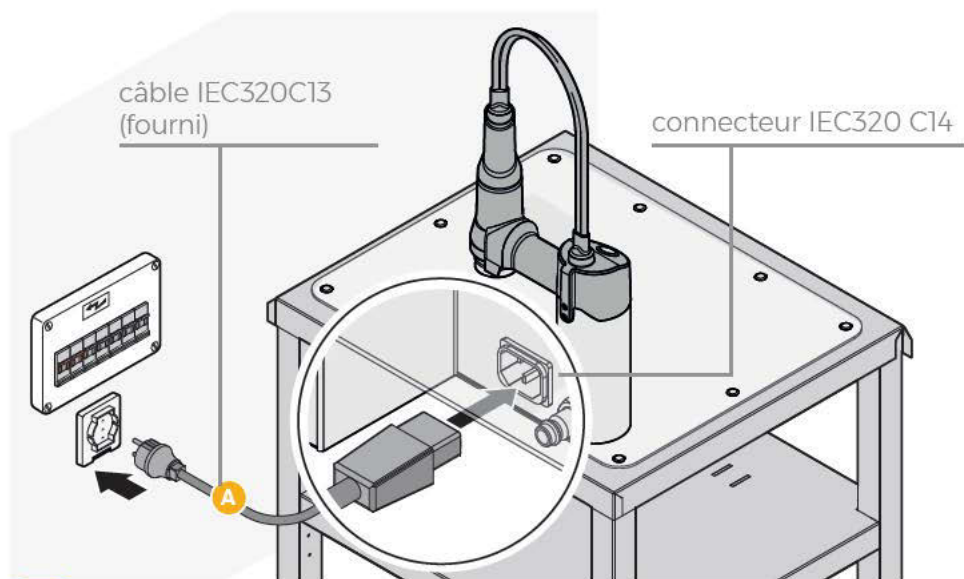
12 ► L'appareil est fourni avec le câble d'alimentation IEC320 C13 ; pour un branchement électrique correct, il suffit de l'insérer complètement dans le connecteur IEC320 C14 présent à l'arrière.

L'extrémité supérieure du câble est équipée d'une fiche Schuko à insérer dans une prise ayant des caractéristiques compatibles avec la plage de tension de l'appareil indiquée sur la fiche « Caractéristiques techniques (Power supply) » jointe à l'appareil.

En outre, en fonction du modèle à installer, d'autres raccordements doivent être effectués :

13 ► **HOT VACUUM raccordé à un compresseur externe**

- B** Branchez la fiche du compresseur externe sur la prise prévue ;
- C** positionnez l'interrupteur du compresseur externe sur « ON » - allumé.



14 ► **HOT VACUUM raccordé au compresseur intégré**

- B** Branchez la fiche de la console XUC144 sur une prise aux caractéristiques compatibles avec la plage de tension de l'équipement (voir la fiche à l'intérieur de l'emballage de la console XUC144).

Si, après avoir effectué tous les branchements électriques, le compresseur ne fonctionne pas, retirez le panneau à l'arrière ► **15** et vérifiez que l'interrupteur du compresseur intégré est sur « ON » - allumé

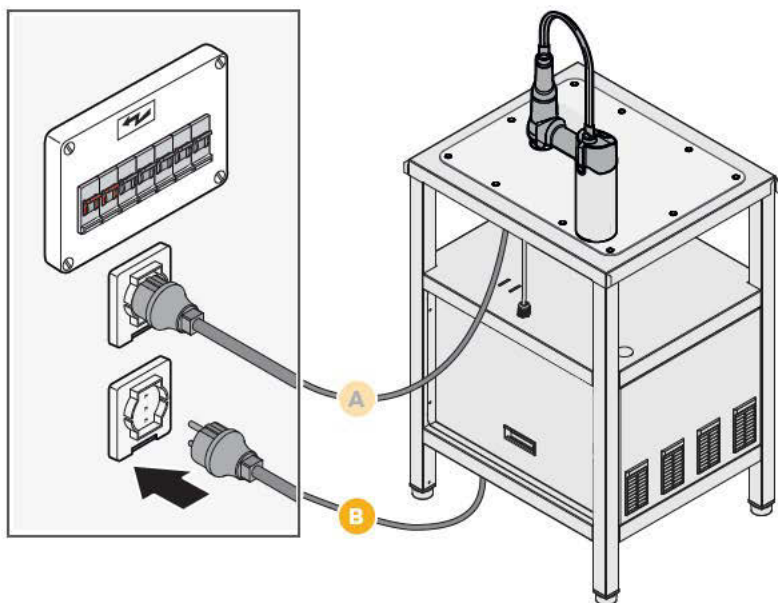
Vérifications à effectuer après le branchement

Vérifiez que :

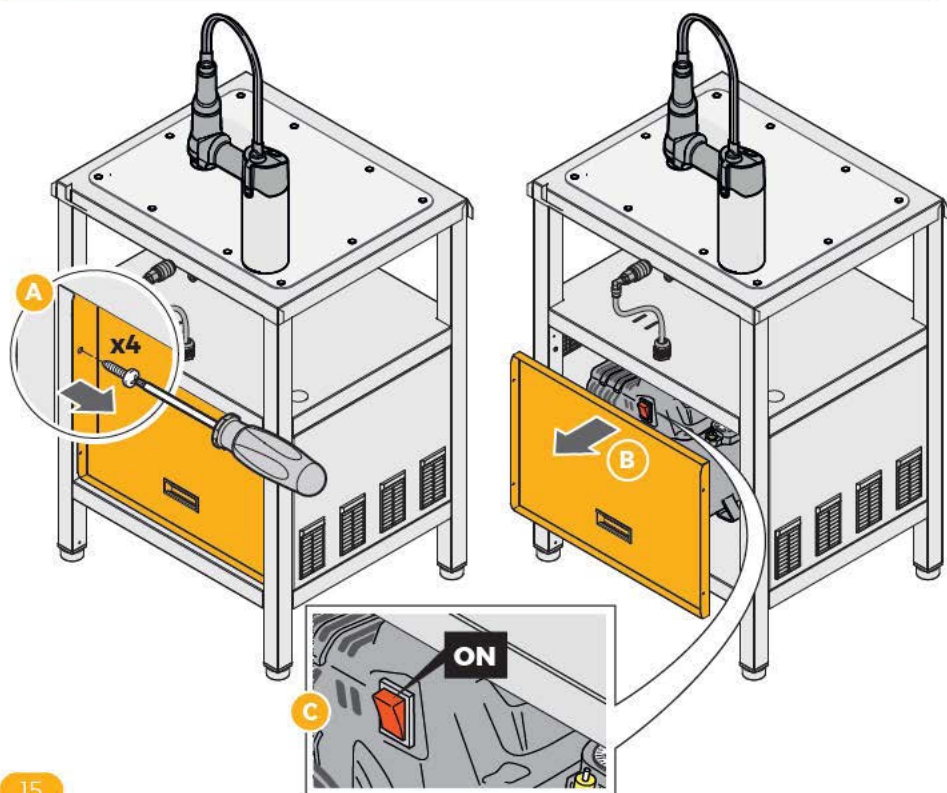
- les connexions électriques doivent être bien serrées avant de brancher l'appareil au courant électrique ;
- l'absence de dispersion électrique entre les phases et la terre et la continuité électrique entre la carcasse externe et le fil de terre du secteur ;
- une fois l'appareil en marche, la tension d'alimentation corresponde toujours à la valeur de la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Dans le cas contraire, câblez les phases en respectant les données fournies sur la feuille « Données techniques (Power supply) » jointe à l'appareil.

Adaptation à des tensions différentes

Pour des exigences de tension et d'alimentation autres que celles standard, raccordez le nouveau câble au connecteur IEC320 C14 situé à l'arrière de l'appareil, de manière compatible avec la plage de tension indiquée sur la feuille « Données techniques ».



14



15

16 ► Raccordement au compresseur intégré dans la console UNOX

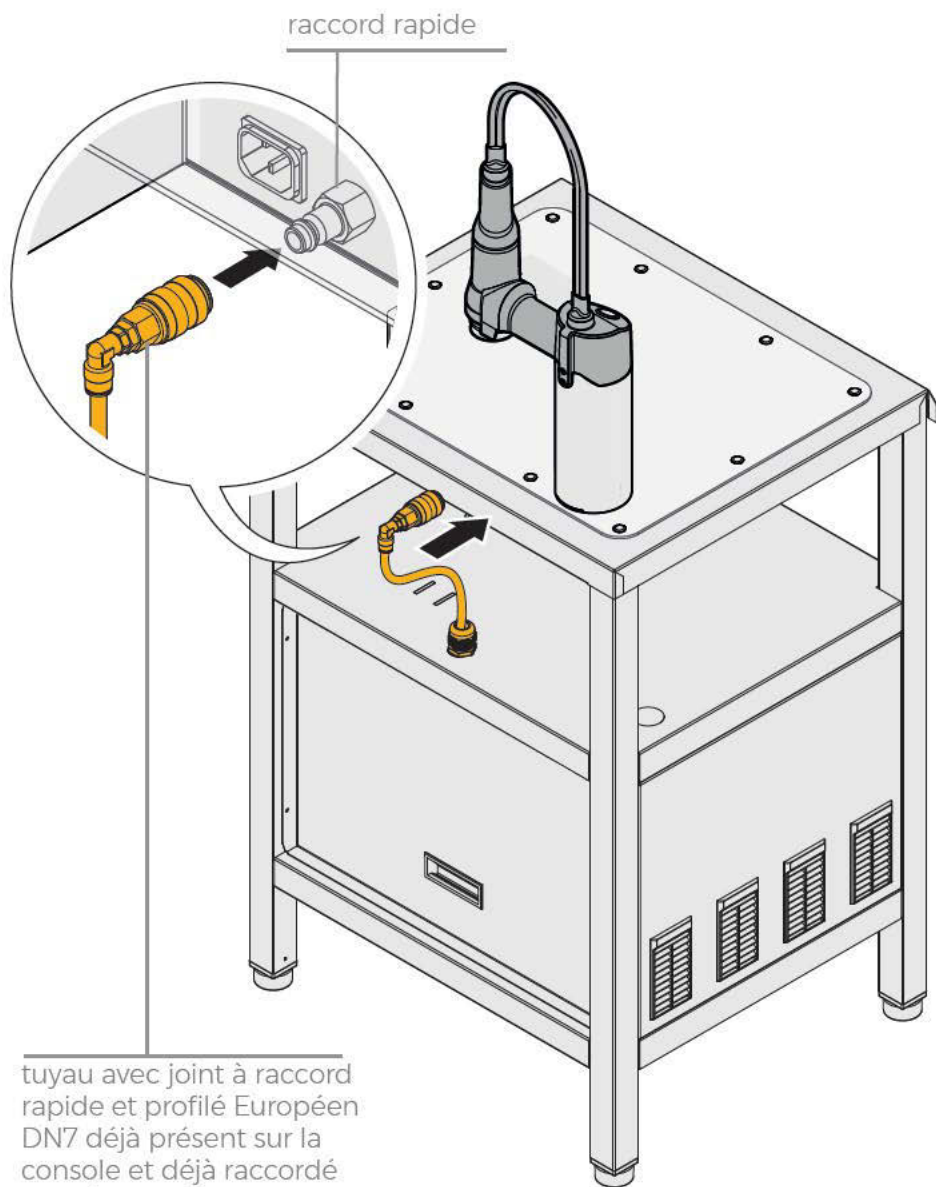
La connexion au compresseur intégré, présent à l'intérieur de la console UNOX est réalisée simplement en raccordant le **tuyau avec un joint et un profilé Européen DN7**, déjà présent sur la console, au **raccord rapide** qui se trouve à l'arrière de l'appareil. Ne faire aucun autre type de raccordement. Contient un compresseur qui n'a pas été altéré ou modifié, et installé conformément au manuel du Fabricant.

- ⊕ La documentation relative au compresseur est jointe à l'intérieur de l'emballage du placard XUC144.

Vérifications à effectuer après le branchement

Vérifiez que il n'y ait pas de pertes de pression ni d'événements entre la fiche du raccord rapide et l'appareil.;

Compresseur intégré (fourni avec la console UNOX)



tuyau avec joint à raccord rapide et profilé Européen DN7 déjà présent sur la console et déjà raccordé en usine au compresseur interne

Utilisation

Notions générales **32**

Comment utiliser
l'appareil **34**

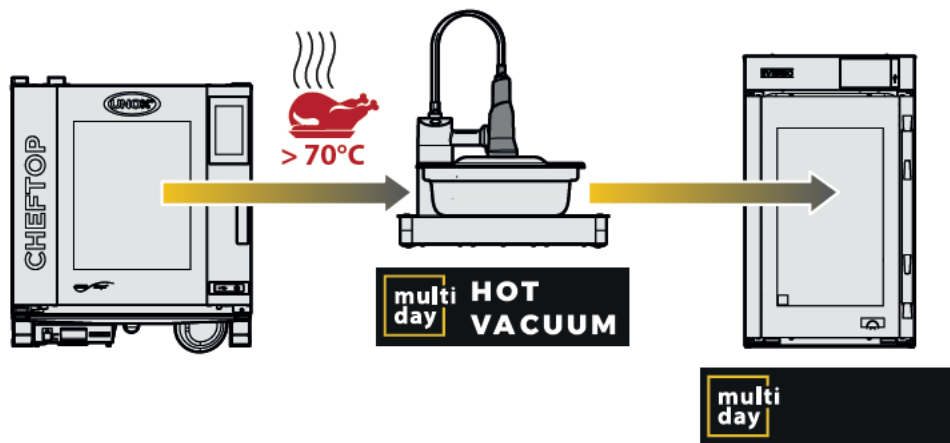
Utilisation de l'app
MULTI.DAY **36**

NOTIONS GÉNÉRALES

Conserver les aliments ne signifie pas seulement garantir la sécurité alimentaire, mais garder les caractéristiques organoleptiques, olfactives et gustatives qui les caractérisent aussi intactes que possible. En effet, les aliments en contact avec l'air sont soumis à des processus d'oxydation qui détériorent leur apparence, leur goût et leurs arômes.

Unox a révolutionné le concept du vide : HOT VACUUM est le premier appareil professionnel au monde capable de créer le sous-vide **dans des plats contenant des aliments chauds, même tout juste sortis du four** (voir le tableau de la page suivante pour plus d'informations).

Les aliments à traiter doivent être placés dans des récipients UNOX VACUUM.20 ou VACUUM.40, recouverts avec le couvercle VACUUM.LID ; ces accessoires sont les seuls capables de garantir des performances efficaces et une excellente durée de conservation ultérieure à l'intérieur d'EVEREO, le conservateur à température de service d'UNOX.



Les aliments cuits dans les fours UNOX sont immédiatement placés à l'intérieur des récipients VACUUM.20 ou 40 et mis sous vide alors qu'ils sont encore très chauds avec HOT VACUUM. Successivement, ils sont conservés dans EVEREO.

B | Tableau de température d'utilisation

Température des aliments	Conservation des aliments après le sous-vide effectué avec HOT VACUUM
supérieure à 70 °C	EXCELLENTE
de 70 à 60 °C	BONNE
inférieure à 60 °C	MAUVAISE Avec des températures inférieures à 60 °C, HOT VACUUM ne peut garantir de bonnes performances. Les aliments transformés pourraient ne pas être conservés correctement dans Evereo.

COMMENT UTILISER L'APPAREIL

17 ▶

- A** Posez le plat VACUUM.20 ou VACUUM.40 sur le plan ; positionnez le couvercle VACUUM.LID, en vous assurant qu'il soit bien encastré dans le plat et qu'il ne bouge pas.
- B** Prenez le manchon, positionnez la ventouse sur la valve du couvercle. La ventouse doit contenir la valve sans la toucher et être posée sur le couvercle sans être écrasée.

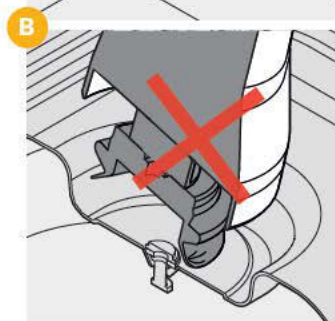
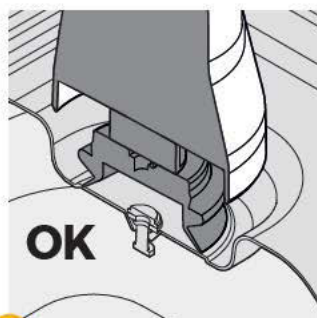
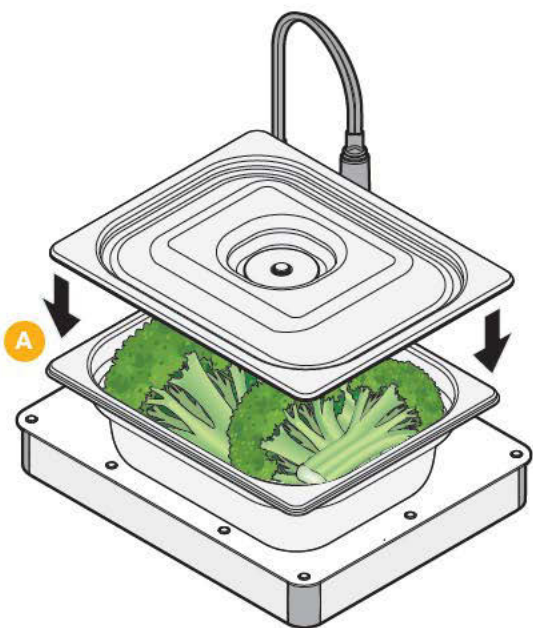
18 ▶

- C** Une fois la ventouse correctement positionnée, appuyez sur le bouton de la colonne principale pour démarrer le cycle d'aspiration. Le processus de sous vide dure environ 1 minute durant lequel la led de signalisation est verte et clignote. Durant cette période, le manchon n'a pas besoin d'être maintenu en place car il reste fermement fixé au couvercle.

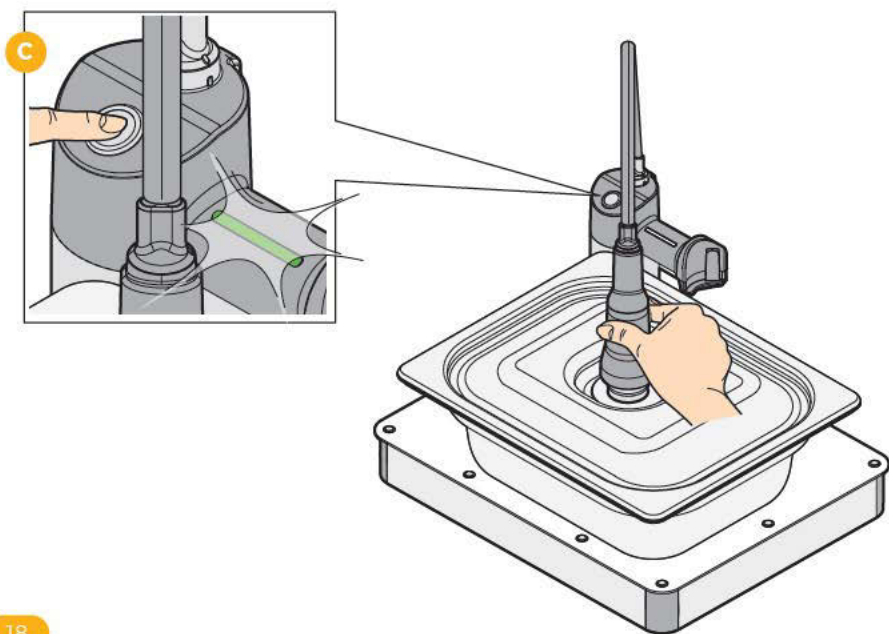
Le processus de vide peut se terminer de 3 façons :

Couleur de la led de signalisation	Effet
Vert* fixe	le processus de vide s'est terminé avec succès
Rouge* fixe et l'avertisseur sonore sonne	le processus de vide A ÉCHOUÉ : contrôlez que le couvercle soit bien encastré sur le plat et que la ventouse soit correctement positionnée sur la valve.
Rouge* clignotant puis rouge* fixe et l'avertisseur sonore sonne	le processus de vide se bloque après 10 secondes : le vide n'est pas détecté, contrôlez que le couvercle soit bien encastré sur le plat et que la ventouse soit correctement positionnée sur la valve.

- +** Les couleurs rouge et verte peuvent être personnalisées par l'APP MULTI.Day.
- D** Au terme du processus de vide, repositionnez le manchon sur le siège magnétique jusqu'à une nouvelle utilisation.



17



18

UTILISATION DE L'APP MULTI.DAY



19 ► À l'aide de l'App , il est possible de visualiser ou de télécharger dans votre dispositif toutes les activités effectuées par l'appareil HOT VACUUM.

A Téléchargez l'App MULTI.Day depuis App Store ou depuis Google play en fonction du dispositif possédé et démarrez-la.



B Suivez les instructions pour connecter votre dispositif à HOT VACUUM.

C Recherchez le WiFi qui commence avec « HOT VACUUM » et connectez-vous au dispositif - le mot de passe wifi est UNOX4456.



Lorsque vous êtes connecté au réseau WiFi HOT VACUUM, vous n'aurez pas accès à Internet.

D Le dispositif sera configuré automatiquement, en synchronisant la date et l'heure, puis toutes les activités effectuées par l'appareil HOT VACUUM connecté y seront téléchargées.

E Désormais, depuis la page d'accueil de l'App, il est possible de :

- **visualiser** les activités effectuées par HOT VACUUM en accédant à « Journal des activités » ;
- **télécharger** le journal des activités pour l'envoyer par mail ou le partager avec l'app de messagerie.

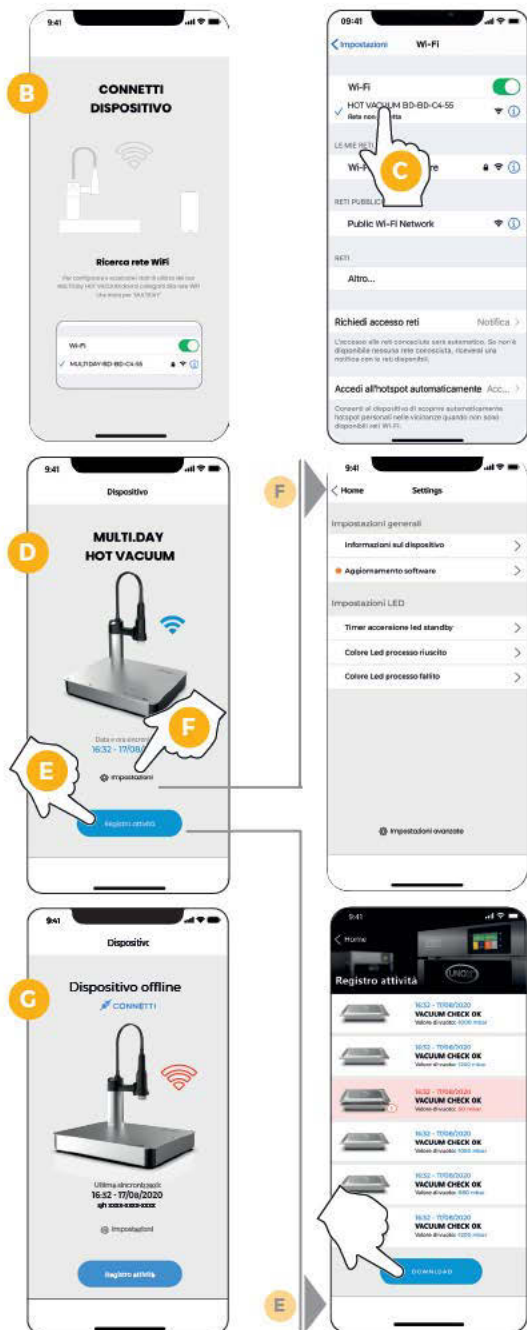
F Dans la section « Réglages », il est possible de personnaliser les réglages de feedback du dispositif, en particulier :

- Régler la minuterie d'allumage des LED en fin de cycle et éventuellement changer leur couleur ;
- après combien de temps l'appareil doit se mettre en stand-by ;

- changer la durée des LED verte ou rouge en fin de cycle ;
- consulter la section Informations ;
- effectuer les mises à jour du Logiciel.

⊕ Le menu « Réglages avancés » est un menu dédié aux techniciens avec accès réservé.

- G Lorsque l'App est fermée, la synchronisation entre le dispositif et HOT VACUUM est interrompue ; pour la rétablir, il est nécessaire de répéter la procédure de connexion au réseau WiFi (points B et C). Si cela n'est pas fait, il est toutefois possible d'afficher et de télécharger les données du journal mémorisées lors de la dernière connexion de HOT VACUUM au dispositif.



Entretien

Règles de sécurité pour l'entretien 38

Nettoyage 40

Périodes d'inactivité 42

Élimination en fin de vie 44

Certifications 45

RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR L'ENTRETIEN



Toute opération d'entretien ordinaire doit être effectuée :


- après avoir débranché l'appareil de l'alimentation électrique et après avoir attendu les temps de décharge des composants capacitifs (environ quelques minutes) ;
- après avoir attendu que toutes les parties de l'appareil soient complètement refroidies ;
- en parfaite forme psycho-physique, après s'être équipé des instruments de protection personnel adéquats (par ex., gants en caoutchouc résistants à la chaleur, protection pour les yeux, masque anti-poussière (en option), etc...).


Nettoyez régulièrement l'appareil afin de maintenir des niveaux d'hygiène optimaux et afin d'éviter que l'acier inoxydable s'abîme ou corrode.

Pour le nettoyage de tout composant ou accessoire, NE PAS utiliser de :

- outils ou chiffons abrasifs, pointus ou tranchants (par ex., éponges abrasives, racloirs, brosses métalliques, etc.) ;
- jets d'eau sous pression ou de vapeur ;
- détergents abrasifs ou en poudre ;

- détergents basiques, agressifs, caustiques ou corrosifs (par ex. acide chlorhydrique / muriatique ou sulfurique / caustique). Ces substances pourraient causer des dommages permanents aux surfaces.

 Ne jamais utiliser de telles substances, même pour nettoyer le socle/le sol sous-jacent de l'appareil : les émanations volatiles des composés pourraient toutefois provoquer des dommages.

 Ne pas verser de liquides sur l'appareil et utiliser seulement des chiffons humides.

NETTOYAGE

Surfaces externes en acier

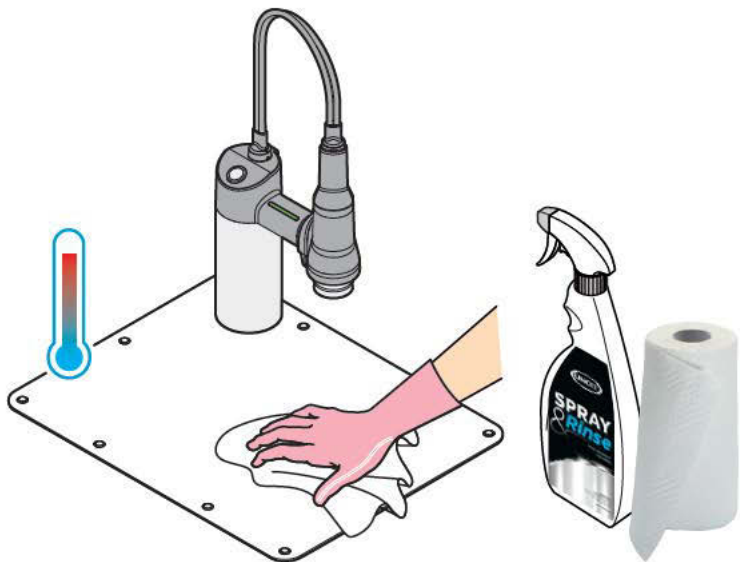
- **20** ► Portez des gants en caoutchouc et des lunettes de protection et vaporisez SPRAY&RINSE d'UNOX sur les parties en acier. Ne pas vaporiser directement sur la ventouse car elle pourrait se détériorer avec le temps.
- Laissez agir le détergent pendant au moins 10 minutes.
- Éliminez les résidus ramollis avec une éponge douce, ne pas utiliser d'ustensiles ou de chiffons abrasifs, pointus ou tranchants (par ex., éponges abrasives, racloirs, brosses métalliques, etc.).
- Rincez soigneusement avec un chiffon humide pour éliminer toute trace de détergent et essuyez à l'aide d'un chiffon propre ou de papier absorbant.

Ventouse

Utilisez un chiffon légèrement humide avec de l'eau et du savon. Rincez soigneusement avec un chiffon humide pour éliminer toute trace de détergent et essuyez à l'aide d'un chiffon propre ou de papier absorbant.

Surfaces internes

- **21** ►
- A** Remplissez un récipient VACUUM.20 GN1/2 de 100 mm de hauteur avec 1,5 l d'eau et 1 cuillère de produit vaisselle non excessivement moussant.
- B** Immergez le manchon dans cette solution détergente, en le tenant incliné afin que la ventouse soit immergée dans l'eau ; faites attention que la ventouse n'adhère pas au fond.
- C** Maintenez appuyé pendant **5 secondes** le bouton pour démarrer un **cycle de lavage**. Si trop de mousse se forme, arrêtez l'opération.

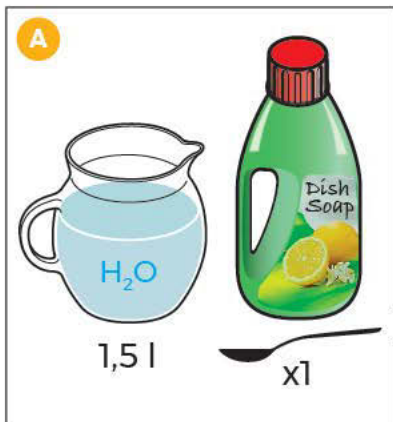
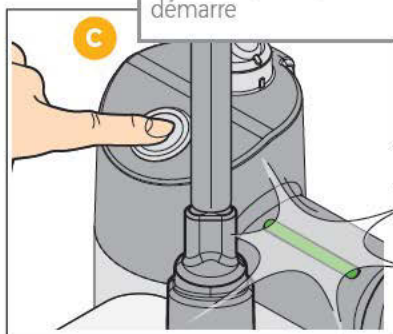


20

maintenez appuyé pendant 5 secondes ▶ un cycle de lavage démarre

la ventouse doit être maintenue inclinée pour éviter qu'elle n'adhère au fond

21



VACUUM.20
GN1/2 h. 100

- D** Remplacez la solution détergente à l'intérieur du plat avec 1,5 litres d'eau propre ;
- E** effectuez au moins 2 cycles de rinçage en maintenant appuyé le bouton pendant **5 secondes** pour démarrer un **cycle de lavage**. À chaque cycle de rinçage, remplacez l'eau jusqu'à ce que tout le détergent soit éliminé.
- F** Avant d'utiliser la machine, placez le manchon à l'intérieur d'un récipient non couvert et démarrez le processus de sous vide afin de sécher l'ensemble du circuit.

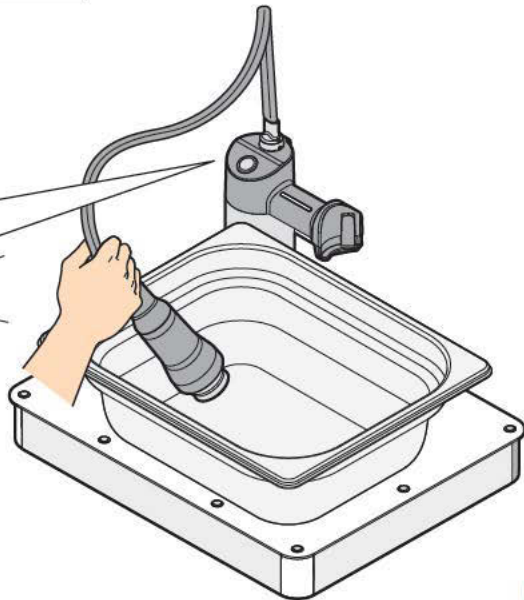
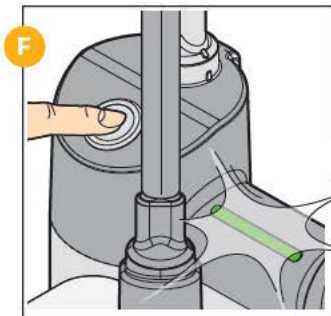
PÉRIODES D'INACTIVITÉ

Durant les périodes d'inactivité, prenez les précautions suivantes :

- débranchez l'appareil de l'alimentation électrique ;
- passez un chiffon souple légèrement imprégné d'huile de vaseline sur toutes les surfaces en acier inox ;

À la première utilisation :

- effectuez un nettoyage soigneux de l'appareil et des accessoires (voir la page **40**) ;
- branchez à nouveau l'appareil à l'alimentation électrique ;
- faites contrôler l'appareil avant de le réutiliser.



ÉLIMINATION EN FIN DE VIE

Aux termes de l'art. 13 du Décret Législatif n. 49 de 2014 « Mise en œuvre de la Directive DEEE 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques »



Le symbole de la poubelle barrée indique que le produit a été introduit sur le marché après le 13 août 2005 et qu'en fin de vie utile il ne doit pas être assimilé aux autres déchets mais doit être éliminé séparément. Tous les appareils sont réalisés avec des matériaux métalliques recyclables (acier inox, fer, aluminium, tôle galvanisée, cuivre, etc.) dans une proportion supérieure à 90% de leur poids. Désactiver complètement l'appareil pour l'élimination en retirant le câble d'alimentation et tout dispositif de fermeture des compartiments ou cavités (si présents). Il est nécessaire de poser l'attention sur la gestion de ce produit en fin de vie afin de réduire les impacts négatifs sur l'environnement et d'améliorer l'efficacité d'utilisation des ressources, en appliquant les principes de « qui pollue paie », prévention, préparation pour la réutilisation, le recyclage et la récupération. L'élimination abusive et non correcte du produit comporte l'application des sanctions prévues par la norme de loi en vigueur.

Informations sur l'élimination en Italie

En Italie, les appareils DEEE doivent être remis :

- aux Centres de Tri (appelés îles écologiques ou plate-formes écologique)
- au revendeur auprès duquel un nouvel appareil est acheté, celui-ci est tenu à les retirer gratuitement (retrait « un contre un »).

Informations sur l'élimination dans les pays de l'Union Européenne
La Directive communautaire sur les appareils DEEE est transposée de manière différente dans chaque pays. Si vous souhaitez éliminer cet appareil, nous vous conseillons par conséquent de contacter les autorités locales ou le Revendeur pour connaître la méthode d'élimination correcte.

CERTIFICATIONS

EU déclaration de conformité pour appareils électriques

Constructeur : UNOX S.p.A.

Adresse : Via Majorana, 22 - 35010 Cadoneghe, Padova, Italy

Déclare sous sa propre responsabilité que le produit

MULTI.Day HOT VACUUM

est conforme à la Directive des Machines 2006/42/CE selon les normes suivantes :

EN 60335-1: 2014 + A1:2014

est conforme à la Directive de Compatibilité Électromagnétique EMC 2014/30/

CE à travers les normes :

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 61000-3-2: 2006 + A1: 2009 + A2: 2009

EN 61000-3-3: 2008

EN 61000-3-11: 2000

EN 61000-6-3: 2007

L'entreprise de production se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans préavis, des modifications visant à l'amélioration des appareils ou des accessoires. La reproduction totale ou partielle du présent manuel sans l'autorisation du Fabricant est interdite. Les mesures fournies sont à titre indicatif et non contraignantes. En cas de litige, la langue de rédaction originale du manuel est l'italien. Le Fabricant n'est pas retenu responsable des éventuelles erreurs de traduction / interprétation.



INVENTIVE SIMPLIFICATION

EUROPE

IT - ITALIA
UNOX S.p.a

E-mail: info.italy@unox.it
Tel: +39 049 8657511

GB - UNITED KINGDOM
UNOX UK Ltd.

E-mail: info.uk@unoxuk.com
Tel: +44 1252 851 522

CZ - ČESKÁ REPUBLIKA
UNOX DISTRIBUTION s.r.o.

E-mail: info.cz@unox.com
Tel: +420 241 940 000

BG - БЪЛГАРИЯ
UNOX BULGARIA

E-mail: info.bg@unox.com
Tel: +359 2 419 05 00

NL - NETHERLANDS
UNOX NETHERLANDS B.V.

E-mail: info.nl@unox.com
Tel: +31 6 27 21 14 10

DE - DEUTSCHLAND
UNOX DEUTSCHLAND GMBH

E-mail: info.de@unox.com
Tel: +49 2951 98760

IE - IRELAND
UNOX IRELAND

E-mail: info.ie@unox.com
Tel: +353 (0) 87 32 23 218

HR - HRVATSKA
UNOX CROATIA

E-mail: narudzbe@unox.com
Tel: +39 049 86 57 538

AT - ÖSTERREICH
UNOX ÖSTERREICH GMBH

E-mail: info.de@unox.com
Tel: +43 800 880 963

PL - POLSKA
Unox Polska Sp.zo.o.

E-mail: info.pl@unox.com
Tel: +48 665 232 000

FR - FRANCE, BELGIUM
& LUXEMBOURG
UNOX FRANCE s.a.s.

E-mail: info.fr@unox.com
Tel: +33 4 78 17 35 39

ES - ESPAÑA
UNOX PROFESIONAL
ESPAÑA S.L.

E-mail: info.es@unox.com
Tel: +34 900 82 89 43

TR - TÜRKİYE - UNOX TURKEY
Profesyonel mutfak ekipmanları
endüstri ve ticaret limited şirketi

E-mail: info.tr@unox.com
Tel: +90 530 176 62 03

RU - РОССИЯ, ПРИВАЛТИКА
И СТРАНЫ СНГ
UNOX РОССИЯ

E-mail: info.ru@unox.com
Tel: +7 (499) 702 - 00 - 14

SC - SCANDINAVIAN
COUNTRIES
UNOX SCANDINAVIA AB

E-mail: info.se@unox.com
Tel: +46(0)790 75 63 64

PT - PORTUGAL
UNOX PORTUGAL

E-mail: info.pt@unox.com
Tel: +351 918 228 787

AMERICA

US - U.S.A. & CANADA
UNOX Inc.

E-mail: info.usa@unox.com
Tel: +1 800 489 8669

AR - ARGENTINA
UNOX ARGENTINA

E-mail: info.ar@unox.com
Tel: +54 911 37 58 43 46

CO - COLOMBIA
UNOX COLOMBIA

E-mail: info.co@unox.com
Tel: +57 350 65 88 204

BR - UNOX BRASIL
SERVICOS LTDA.

E-mail: info.br@unox.com
Tel: +55 11 98717-8201

MX - MEXICO
UNOX MEXICO,
S. DE R.L. DE C.V.

E-mail: info.mx@unox.com
Tel: +52 55 8116-7720

ASIA, OCEANIA & AFRICA

ZA - SOUTH AFRICA
UNOX SOUTH AFRICA

E-mail: info.southafrica@unox.com
Tel: +27 845 05 52 35

PH - PHILIPPINES
UNOX PHILIPPINES

E-mail: info.asia.ph@unox.com
Tel: +63 9175108084

AU - AUSTRALIA
UNOX AUSTRALIA PTY Ltd.

E-mail: info@unoxaustralia.com.au
Tel: +61 3 9876 0803

UZ - UZBEKISTAN
UNOX PRO LLC

E-mail: info.uz@unox.com
Tel: +998 90 370 90 10

KR - 대한민국
UNOX KOREA CO. Ltd.

이메일: info.asia@unox.com
전화: +82 2 69410351

AC - OTHER
ASIAN COUNTRIES
UNOX (ASIA) SDN. BHD

E-mail: info.asia@unox.com
Tel: +603-58797700

TW - TAIWAN,
HONG KONG & MACAU
UNOX TAIWAN

E-mail: info.tw@unox.com
Tel: +886 928 250 536

MY - MALAYSIA
& SINGAPORE
UNOX (ASIA) SDN. BHD

E-mail: info.asia@unox.com
Tel: +603-58797700

CN - 中华人民共和国
UNOX TRADING (SHANGAI)
Ltd. CO.

电子邮件: info.asia@unox.com
电话: +603-58797700

NZ - NEW ZEALAND
UNOX NEW ZEALAND Ltd.

E-mail: info@unox.co.nz
Tel: +64 (0) 800 76 0803

AE - U.A.E.
UNOX MIDDLE EAST DMCC

E-mail: info.uae@unox.com
Tel: +971 4 554 2146

ID - INDONESIA
UNOX INDONESIA

E-mail: info.asia@unox.com
Tel: +62 81908852999

unox.com



L11701A0

All images used are for illustrative purposes only.
All features indicated in this catalogue may be subject to change and could be updated without notice.